

LOS ESTUDIOS DE LITERATURA Y CINE EN ESPAÑA (1995-2003). ENSAYO DE BIBLIOGRAFÍA

Carmen PEÑA ARDID

Universidad de Zaragoza

La bibliografía que aquí reunimos es parte de un trabajo en curso, iniciado cuando el profesor Francisco Gutiérrez Carbajo me propuso colaborar en este número monográfico de la revista *SIGNA*, presentando lo que podría ser una revisión del estado de las investigaciones filmoliterarias en España desde el año 1995 hasta el 2003. Alguna reflexión había dedicado ya al tema en el volumen colectivo *Encuentros sobre Literatura y Cine* (1999), donde tuve ocasión de destacar —y sigo manteniendo esa opinión— la importancia crítica de las aportaciones que, desde diferentes enfoques del comparatismo, ofrecían los recientes trabajos de Luis Miguel Fernández, J. Antonio Ríos Carratalá, Antonio Monegal o Rafael Utrera, sin olvidar tampoco el auge notabilísimo en nuestro país de unos estudios fílmicos que, a diferencia de otras tradiciones, no desdeñaban además prestar atención a los vínculos del cine español con la literatura, como ha mostrado en reiteradas ocasiones Román Gubern, o también Santos Zunzunegui y Carlos Heredero, entre otros.

Al abordar ahora nuevamente la vigencia, el interés y las orientaciones fundamentales del tema cine-literatura, parecía oportuno emprender al

mismo tiempo una indagación bibliográfica de mayor calado, aunque limitada al contexto del ámbito hispano y al breve tramo temporal propuesto. El número de fichas fue creciendo rápidamente y, con ellas, la sorpresa y la necesidad de formular esta pregunta: ¿cómo era posible que no contásemos aún con un repertorio bibliográfico amplio y fiable que diera cuenta de la larga historia de las investigaciones sobre cine y literatura en España? Aparte de los repertorios parciales incluidos en algunos estudios, sólo podemos remitirnos —si no me engaño— al trabajo de Inmaculada Gordillo, «Literatura y Cine: Bibliografía en Español» (*Discurso*, 2, 1988), muy loable pero hartamente incompleto, y a sendos apartados bibliográficos —dedicados exclusivamente a reseñar monografías— que incorporan en sus respectivos trabajos Juan Delgado Casado (*La bibliografía cinematográfica española. Aproximación histórica*, 1993) y Ramón Alba (coordinador de *Cine y libros en España*, 1995). ¿En qué medida esta carencia no ha afectado a esas repeticiones temáticas que arrastramos y a una cierta superficialidad en el tratamiento de algunos temas que urge superar?

Soy consciente de que el presente repertorio no subsana las carencias apuntadas. Lo que aquí ofrezco es un «ensayo de bibliografía», acompañado de una llamada de atención para hacer hincapié en la necesidad urgente de elaborar un *corpus* bibliográfico crítico y exhaustivo que, por supuesto, retome la tarea pendiente desde fecha muy anterior al año 1995. Éste será paso previo que nos encamine hacia futuras y deseables «bibliografías selectas».

En este trabajo he distinguido dos grandes apartados. Uno, dedicado a lo que comúnmente se denominan «fuentes primarias» (textos literarios, guiones, documentos...). Y otro, que acoge estudios críticos. Asumo, sin embargo, que algunos textos (pienso, por ejemplo, en *El escritor y el cine*, de Ayala, o en *Cine o sardina*, de Cabrera Infante, o incluso en las reflexiones del pintor Frederic Amat sobre los problemas planteados en la recreación de *Viaje a la luna*) podrían adscribirse a una u otra categoría, según la perspectiva adoptada. Por otro lado, en los últimos años, se han convocado, como es bien sabido, numerosos cursos, congresos, encuentros..., centrados en el debate cine-literatura, que, a su vez, han dado pie a la publicación de varios volúmenes colectivos. He creído conveniente, en aras de la eficacia, desglosar el contenido de dichas obras enumerando los títulos de los diferentes ensayos que incluyen.

Ya quedó apuntado que el ámbito temático de la presente bibliografía se circunscribe a los trabajos teóricos realizados en España y a las inves-

tigaciones histórico-críticas referidas al contexto español (lo que excluye, por ejemplo, trabajos interesantes como el de Carmen Pérez Riu, *La mujer victoriana en novelas inglesas contemporáneas y sus adaptaciones cinematográficas*, 2000). Con todo, no he querido privarme de incorporar algunas referencias importantes sobre el dominio hispanoamericano, a fin de discutir la pertinencia de incorporarlas con pleno derecho, apoyándonos en las estrechas relaciones culturales y lingüísticas.

Quien revise este repertorio observará, además, un número importante de estudios en inglés o alemán que dan cuenta del creciente interés que la cultura española de los últimos veinticinco años despierta en la comunidad científica extranjera. Algo que se advierte, sobre todo, respecto al cine español, pero también respecto al tema que nos ocupa, frecuentemente tratado como punto de apoyo para los enfoques de los *Cultural Studies*.

Con todas sus limitaciones, este trabajo espera tener su continuación en un próximo análisis pormenorizado del estado de la cuestión (sólo por razones editoriales se ha acordado publicar desglosada la bibliografía). Y, cuando menos, espera servir de acicate para promover futuras líneas de investigación.

I. TEXTOS LITERARIOS / GUIONES

A.A.V.V., *Cuentos de cine. Grandes narradores celebran el primer siglo del cine*, Madrid, Alfaguara, 1996. Selección y prólogo de José Luis BORAU.

— *Cuentos sin cámara*, Madrid, Alfaguara, 1999. Selección y prólogo de José Luis BORAU. (Contiene relatos de P. ALMODÓVAR, A. AMENÁBAR, J. de ARMIÑÁN, J. L. BORAU, I. COIXET, F. FERNÁN-GÓMEZ, J. L. GARCI, CHUS GUTIÉRREZ, M. GUTIÉRREZ ARAGÓN, A. DE LA IGLESIA, F. LEÓN DE ARANO, S. SEGURA, G. SUÁREZ, D. TRUEBA y R. VERGÉS).

— *Cuentos de cine. De Baroja a Buñuel*, Madrid, Clan Editorial, 1999. Edición de Rafael Utrera. (Contiene textos de M. Machado, R. Darío, R. PÉREZ DE AYALA, V. BLASCO IBÁÑEZ, S. y J. ÁLVAREZ QUINTERO, R. BAROJA, R. GÓMEZ DE LA SERNA, L. BUÑUEL, P. BAROJA, AZORÍN, E. ZAMACOIS, M^a. LUISA MUÑOZ DE BUENDÍA, F. GARCÍA LORCA, R. J. SENDER, F. AYALA, y R. PORLÁN).

- *Cuentos de cine*. Antología, Madrid, Castalia, 2002. Edición de Jesús Fernández Vallejo. (Contiene textos de V. BLASCO IBÁÑEZ, S. y J. ALVAREZ QUINTERO, F. AYALA, C. MARTÍN GAITE, R. AZCONA, J. FERNÁNDEZ SANTOS, J. M. MERINO, M. MAYORAL, G. SUÁREZ, J. L. GARCÍ).
- *Amores de película. Grandes pasiones que han hecho historia*, Madrid, Ediciones El País, 2002.
- AZCONA, Rafael, *La lengua de las mariposas (guión)*, Madrid, Ocho y medio, 1999.
- y GARCÍA BERLANGA, Luis, *El verdugo*, Madrid, Plot, 2000.
- BOLLAÍN, Icíar / LLAMAZARES, Julio, *Cine y Literatura: reflexiones después de «Flores de otro mundo»*, Madrid, Páginas de Espuma, 2000.
- BUÑUEL, Luis, *Escritos de Luis Buñuel*, Madrid, Páginas de Espuma, 2000. Edición de Manuel López Villegas.
- y BUTLER, Hugo *La joven*, Teruel / Zaragoza, Instituto de Estudios Turolenses / Gobierno de Aragón, 2000. Textos: Juan Luis BUÑUEL y Jean Rouverol BUTLER.
- y BUTLER, Hugo *Robinson Crusoe*, Teruel / Zaragoza, Instituto de Estudios Turolenses / Gobierno de Aragón, 2002. Introducción de Peter Evans.
- CARRANQUE DE RÍOS, Andrés, *Cinematógrafo* (1936). Introducción de Antonio Muñoz Molina, Madrid, Viamonte, 1997.
- CASTELLÓN, Alfredo y MAÑAS, Alfredo, *Las gallinas de Cervantes. Una historia insólita inspirada en un relato de Ramón J. Sender*, en Sánchez y Alexis (2001), pp. 160-275.
- CERCAS, Javier / TRUEBA, David, *Diálogos de Salamina. Un paseo por el cine y la literatura*, Madrid / Barcelona, Plot / Tusquets, 2003.
- CONGET, José María (Selección, introducción y notas), *Viento de cine. El cine en la poesía española de expresión castellana (1900-1999)*, Madrid, Hiperión, 2002.
- ERICE, Víctor, *La promesa de Shanghai. Guión cinematográfico. Adaptación de la novela El embrujo de Shanghai de Juan Marsé*, Barcelona / Madrid, Plaza & Janés / Areté, 2001.

- FERNÁN-GÓMEZ, Fernando, *El tiempo amarillo: Memorias ampliadas (1921-1997)*, Madrid, Debate, 1998.
- GARCÍA MARQUEZ, Gabriel, *La bendita manía de contar*, Barcelona, Random House Mondadori, 2003.
- GARCÍA DIEGO, Paz Alicia, *Así es la vida: guión cinematográfico*, Madrid, Ocho y medio, 2000.
- GIL, Mateo, *Nadie conoce a nadie: guión cinematográfico*, Madrid, Ocho y medio, 2000.
- GÓMEZ DE LA SERNA, Ramón, *Cinelandia (1923-1930)*, Introducción Francisco Gutiérrez Carbajo, Madrid, Valdemar, 1995.
- LINDO, Elvira y ALBADALEJO, Miguel, *Manolito Gafotas*, Madrid, Ocho y medio, 2003.
- Litoral. La poesía del cine*, 235 (2003).
- MARÍAS, Fernando, *La luz prodigiosa*, Madrid, Ocho y medio, 2003.
- MIQUEL, Ángel, ed., *Los poetas van al cine*, México, Ediciones sin Nombre, 1997.
- MOIX, Terenci, *Mis inmortales del cine. Hollywood años 50*, Barcelona, Planeta, 2001.
- PAZ, Octavio, *Luis Buñuel: el doble arco de la belleza y de la rebeldía*, Barcelona, Galaxia Gutenberg / Círculo de Lectores, 2000. Edición de Noemí Sobregués.
- PÉREZ REVERTE, Arturo, *Guión de Territorio comanche*, Madrid, Ollero y Ramos, 1997.
- PUIG, Manuel, *El beso de la mujer araña*, Madrid; Barcelona; La Habana; Lisboa; París, ALLCA XX, 2002. Editores José Amicola y Jorge Panesi.
- SÁNCHEZ, Bernardo, *El verdugo (Versión teatral)*, Madrid, Compañía de Teatro de Danza, 2000.
- SAURA, Carlos, *¡Esa Luz! (Guión cinematográfico)*. Edición e introducción de Agustín Sánchez Vidal, Huesca, Instituto de Estudios Altoaragoneses, 1995.
- y SÁNCHEZ VIDAL, Agustín, *Buñuel y la Mesa del rey Salomón*, Barcelona, Galaxia Gutenberg / Círculo de Lectores, 2001.

Solaria. El ojo inverso (Cine y Poesía). Coordinación: Alfonso Fernández y Hermes González.. 10 (Segunda época, 1999).

SUÁREZ, Gonzalo y PECKINPAK, Sam, *Doble dos*, en *Revista Viridiana*, nº 12, 1996. *Tensor. Historia de un día de la vida española*. Revista *Tensor*, 5-6 (1935). Edición Facsímil de *Tensor. Información Literaria y Orientación* (Madrid, 1935), Huesca, Instituto de Estudios Altaoragoneses, 2001. Prólogo José Domingo Dueñas Lorente.

TRUEBA, Fernando, *El embrujo de Shanghai (Adaptación de la novela de Juan Marsé)*, Madrid, Plot Ediciones, 2002.

VÁZQUEZ MONTALBAN, Manuel, «Happy End» <1974>, *Escritos subnormales*, Barcelona, Grijalbo, 1995.

II. ESTUDIOS

A.A.V.V., *La Generación del 98 y el Cine*, Semana Internacional de Cine de Valladolid, Ayuntamiento de Salamanca, Junta de Castilla y León, 1998.

ABUÍN, Ángel, «Filmicidad y teatralidad: aspectos comparados de la recepción espectacular», en Becerra (2001), pp. 24-51.

— «O cinema ou a lóxica da remediación: mímese formal e reflexividade», *Boletín Galego de Literatura* (2002), pp. 13-24.

Academia. Revista del cine español, 12 (octubre, 1995). *Los dos espejos*. (Textos inéditos de FRANCISCO AYALA, GUIDO BRUNNER, GUILLERMO CABRERA INFANTE, LAURA ESQUIVEL, F. FERNÁN-GÓMEZ, PERE GIMFERRER, JAVIER MARÍAS, JUAN MARSÉ, CARMEN MARTÍN GAITE, IGNACIO MARTÍNEZ DE PISÓN, ÁNGELES MASTRETTA, SENEL PAZ, SERGIO PITOL, ALVARO POMBO, SOLEDAD PUÉRTOLAS, GONZALO SUÁREZ, ENRIQUE VILA MATAS, JULIO ALEJANDRO).

ALBA, Ramón, director, *Literatura española. Una historia de cine*, Madrid, Ministerio de Asuntos Exteriores, Polifemo, 1999.

ALBERSMEIER, Franz-Josef, «Ramón Gómez de la Serna oder die avantgardistischen Ismen im Schlepptau des Kinos», en Mecke/Roloff (1999) pp. 187-202.

- *Theater, Film, Literatur in Spanien. Literaturgeschichte als integrierte Mediengeschichte*, Berlín, Erich Schmidt, 2001.
- ALCALÁ GALÁN, Mercedes, «De lo teatral al teatro: poéticas de la representación en el cine de Pedro Almodóvar», en Romera Castillo (2002), pp. 231-240.
- ALONSO DE SANTOS, José Luis, «De la escritura dramática a la escritura cinematográfica», en Romera Castillo (2002), pp. 17-24.
- ALONSO VELOSO, María José, «*El perro del hortelano*, de Pilar Miró: una adaptación no tan fiel de la comedia de Lope de Vega», *Signa*, 10 (2001), pp. 375-393.
- ÁLVAREZ SANAGUSTIN, Alberto, «Texto literario y adaptación: La «Crónica...» de Gabriel García Márquez», en Pérez Bowie (2003), pp. 31-48.
- AMAR RODRÍGUEZ, Víctor Manuel, «Literatura y cine español en el medio siglo: introducción a un posible catálogo», en Manuel J. Ramos Ortega *et alii*, *La literatura española alrededor de 1950: panorama de una diversidad*, Cádiz, Publicaciones de la Universidad, 1995.
- AMAT, Frederic, «Notas de *Viaje a la luna*», *Revista de Occidente*, 211, 1998, pp. 189-194.
- AMELL, Samuel, «Cine y novela, una relación conflictiva: el caso de Max Aub», en Cecilio Alonso, ed., *Actas del Congreso Internacional «Max Aub y el laberinto español»*, Vol II, Ayuntamiento de Valencia, 1996, pp. 725-733.
- «Juan Marsé y el cine», *Cuadernos para la Investigación de la Literatura Hispánica*, 22, (1997) pp. 55-65.
- «Cine y literatura en la obra de Azorín», *Anales Azorinianos* (1998), pp. 39-56.
- Analecta Malacitana: Arte, literatura y discurso cinematográfico*.
Compilador A. Cantos (Anejo XIII, 1997).
- Anales Azorinianos*, 6, *Azorín y el cine*. Coordinación de José Payá y Antonio Díez Mediavilla (1998).
- ANGULO, Jesús, «El espejismo y los muros. A propósito de las relaciones entre la literatura y el cine vascos», en Heredero (2002), pp. 399-415.

- ANSÓN, Antonio, «El humo de los trenes (fotografía, cine y poesía)», en Peña Ardid (1999), pp. 65-91.
- *Novelas como álbumes. Fotografía y literatura*, Murcia, Mestizo A.C., 2000.
- ed., *Los mil relatos de la imagen y uno más. Fotografía & Literatura*. (Huesca Imagen, 2002), Diputación de Huesca, 2002.
- ARANZUBIA COB, Asier, «Abel Sánchez (Historia de una pasión): El mito de Caín y la saturación formal», en Fernández Coronado y Pilar Couto (2001), pp. 257-275.
- Archivos de la Filmoteca*, 40 (febrero, 2002). *Jardiel Poncela y el cine*. Coordinado por Juan B. Heinink.
- ARMERO, Álvaro, *Una aventura americana: españoles en Hollywood*, Madrid, Compañía Literaria, 1995.
- AUB, Max, «Discurso acerca de *Sierra de Teruel* » (1960), en *Hablo como hombre*, Segorbe, Fundación Max Aub, 2002.
- AYALA, Francisco, *El escritor y el cine (1929-1987)*, Madrid, Cátedra, 1996.
- AZCONA, Rafael, «El oficio de recordar», *Cuadernos Hispanoamericanos*, 593 (noviembre, 1999). Dossier *El cine español actual*, pp. 40-44.
- AZORÍN, *El cinematógrafo. Artículos sobre cine y guiones de películas (1921-1964)*, ed. de J. Payá Bernabé y M. Rigual Bonastre, Valencia, Pre-Textos, 1995.
- *El cine y el momento* (1953), Madrid, Biblioteca Nueva, 2000.
- BAIZ, F. , JOST, François, OROZ, S. y PAZ GAGO, José M^a, *Literatura y Cine*, Caracas, Ed. Literae, 1999.
- BALLESTEROS, Isolina, *Cine (ins)urgente. Textos fílmicos y contextos culturales de la España postfranquista*, Madrid, Ed. Fundamentos, 2001. Cap. V.
- «Counted Days for the Lone Man: Decentred Masculinity and Ideology Fatigue in *El hombre solo* (1994) by Bernardo Atxaga, and *Días contados* (1994) by Imanol Uribe», *Anales de la Literatura Española Contemporánea*, 27 (Issue 2, 2002), pp. 5-30.
- BALLÓ, Jordi y PÉREZ, Xavier, *La semilla inmortal. Los argumentos universales en el cine*, Barcelona, Anagrama, 1997.

- BARBACHANO, Carlos, *Entre cine y literatura*, Santa Cruz de Tenerife, Prames, 2000.
- BARREIRO, Javier, «Las opiniones de Valle-Inclán sobre el cine: una entrevista desconocida», *Anales de la literatura española contemporánea*, 20 (1995) pp. 503-516.
- BECERRA SUÁREZ, Carmen, «El infierno de Don Juan: la versión de Gonzalo Suárez», en Gómez Blanco (1995), pp. 29-36.
- «Aproximación ao estudio do espacio; o espacio literario e o espacio filmico», *Boletín Galego de Literatura* (2002), pp. 25-39.
- «Notas sobre la descripción en cine y en literatura», en Pérez Bowie (2003), pp. 49-57.
- y CANDELAS, Manuel A., CHAS, Antonio, FARIÑA, M^a Jesús y SUÁREZ, Beatriz, eds., *Lecturas: Imágenes*, Universidade de Vigo, Servicio de Publicacións, 2001.
- BELLVESER, Ricardo, «Los entresijos técnicos de «Buñuel, novela», *Turia*, 43-44 (marzo 1998), «Cartapacio Max Aub», pp. 201-218.
- BENET, Vicente J., «El detective y la historia: trama detectivesca y metáforas del totalitarismo en el cine español contemporáneo», *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, Vol. XX, 1 (Otoño, 1995), pp. 167-177.
- «El malestar del entretenimiento», *Archivos de la Filmoteca*, 39 (octubre, 2001), «Cine español de los noventa», pp. 41-53.
- «Jardiel en los dominios del reptil perforado. La adaptación cinematográfica de *Angelina o el honor de un brigadier*», *Archivos de la Filmoteca* (2002), pp. 45-55.
- BERENGUER, Ángel, «Fernando Arrabal: el cine y la televisión», en Romera Castillo (2001), pp. 201-204.
- BERNAL MUÑOZ, José Luis, «Del Kinetoscopio al sonoro. El cine visto por la generación del 98», *Cuadernos Hispanoamericanos*, 541-542 (julio-agosto, 1995), pp. 145-170.
- «Arte espacial, arte temporal (la pintura y el cine vistos por Azorín)», *Anales Azorinianos* (1998), pp. 103-126.

- BERRIATÚA, Luciano, «Zarzas. El «género chico» en el cine mudo», en Heredero (2002), pp. 211-220.
- BERTHIER, Nancy, *De la guerre à l'écran. ¡Ay Carmela! de Carlos Saura*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail/ Cinespaña, 1999.
- BIKANDI-MEJÍAS, Aitor, *Galaxia textual: cine y literatura, Tristana (Galdós y Buñuel)*, Madrid, Pliegos, 1997.
- BLACK, Stanley J., «Mysticism, Postmodernism and Transgression in *La cuarentena* by Juan Goytisolo», *Bulletin of Hispanic Studies*, vol. LXXVIII, 2 (april, 2001), pp. 241-257.
- Boletín Galego de Literatura*, 27 (1º semestre, 2002). *Literatura e cinema*. Coordinación Patricia Fra y María Teresa Vilarinho.
- BONADDIO, Federico, «Idealizing Lola: Two Films Adaptations of the Machado Brother's Play *La Lola se va a los puertos*», *Bulletin of Hispanic Studies*, Vol. 80, 1 (january 2003), pp. 69-82.
- BONET, Juan Manuel, «Luis Buñuel, ultraísta», en Juan J. Vázquez, ed., *Luis Buñuel el ojo de la libertad* (Catálogo), Diputación de Huesca, 1999, pp. 65-73.
- BORAU, José Luis, «Los dos espejos», en *Academia. Revista del cine español. Los dos espejos*, 12 (Octubre, 1995), pp. 14-15.
- ed., *Diccionario del Cine Español*, Madrid, Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España - Alianza Ed., 1998.
- «Antecedentes fílmicos. Viajes desde el cine a la literatura», en Heredero (2002), pp. 431-445.
- BOURHAN EL-DIN KHALIL, Mariam, «Bryce Echenique y el cine: semejanzas e influencias», *Anales de la Literatura Hispanoamericana*, 29: 5-6 (2000), pp. 103-122.
- BURGUERA, María Luisa, *Edgar Neville*, Valencia, 1996.
- *Edgar Neville. Entre el humor y la nostalgia*, Valencia, Institució Alfons el Magnànim, 1999.
- «Edgar Neville: Aquel brillo en la mirada», *Nickel Odeon*, 17 (1999), pp. 82-91.

- CAEVERIO BARCIA, Susana, «La escritura audiovisual en *El bosque animado*», en Fidel López Criado, ed., *Wenceslao Fernández Flórez y su tiempo. Evasión y compromiso en la literatura española en la primera mitad del siglo XX*, Ayuntamiento de La Coruña, 2002, pp. 147-152.
- CABAL, Fermín, «El diálogo en el cine, el teatro y la televisión», en Romera Castillo (2002), pp. 171-178.
- CABAL CABEZÓN, Luis Alberto, coord., *Rafael Azcona, con perdón*, Logroño, Instituto de Estudios Riojanos, 1997.
- CABELLO CASTELLET, George, MARTÍ OLIVELLA, Jaume y WOOD, Guy H., eds., *Cine-Lit II. Essays of Hispanic Film and Fiction*, Portland; Corvallis, Portland State University / Oregon State University, 1995 / 1996 / 1998.
- CABRERA INFANTE, Guillermo, *Cine o sardina*, Madrid, Santillana, 1997.
- CADAVID, Álvaro, «Literatura y cine nacional», *Anales de la Literatura Hispanoamericana*, 29: 5-6 (2000), pp. 9-42.
- CAMPAL FERNÁNDEZ, José Luis, «Palacio Valdés y el cine: adaptaciones y reflexiones», *Boletín del Instituto de Estudios Asturianos*, LI, 149 (1997), pp. 127-143.
- CANO, Pedro L., *De Aristóteles a Woody Allen. Poética y retórica para cine y televisión*, Barcelona, Gedisa, 1999.
- CÁNOVAS BELCHÍ, Joaquín, T., «La legitimación artística de un nuevo espectáculo. Fuentes literarias del cine mudo español», en Heredero (2002), pp. 21-38.
- CAPARRÓS LERA, J. M., coord., *Cine español. Una historia por autonomías*, Barcelona, PPU, 1996. Vol I.
- CARRIÈRE, Jean-Claude, *La película que no se ve*, Barcelona, Paidós, 1997.
- CASTELLÓN, Alfredo, «Adaptaciones del teatro de Buero Vallejo a cine y televisión», *Las puertas del drama*, 2, 23, pp. 30-42.
- CASTRO, Antonio, «El cine de Edgar Neville», en Torrijos, ed. (1999), pp. 95-126.
- CASTRO DE PAZ, José Luis, «Lujo, miseria, realismo y fantasía, fascinación y reflexión: Wenceslao Fernández Flórez y el cine español de los años cuarenta», en *Wenceslao Fernández Flórez y el cine español* (1998a), pp. 40-56.

- y Jaime J. PENA PÉREZ, coords., *Wenceslao Fernández Flórez y el cine español*, Festival de Cine de Ourense/Foro cinematográfico do Eixo Atlántico, 1998b.
- y Pilar COUTO CANTERO, José María PAZ GAGO, eds., *Cien años de Cine. Historia, Teoría y Análisis del texto filmico*, Madrid, Visor, 1999.
- y Julio PÉREZ PERUCHA, eds., *Gonzalo Torrente Ballester y el cine español*, Ourense, V Festival de Cine Independiente de Ourense, 2000.
- y José L. PENA PÉREZ, coords., *Las imágenes y el inventor de palabras: Camilo José Cela en el cine español*, VI Festival Internacional de Cine Independiente de Ourense, 2001.
- *Un cinema herido. Los turbios años cuarenta en el cine español (1939-1950)*, Barcelona, Paidós, 2002. Capítulos 5 y 7.
- CATALÁ DOMENECH, Josep M., «El film-ensayo: la didáctica como una actividad subversiva», *Archivos de la Filmoteca*, 34 (febrero, 2000), pp. 79-97.
- CHECA, Antonio, «*La nao Capitana* de Florián Rey», en Utrera (1999b), pp. 35-46.
- CHECA PUERTA, Julio Enrique, «Gregorio Martínez Sierra y el cine: de Madrid a Hollywood», en Vilches, ed., *Teatro y cine* (2002), pp. 45-68.
- COMA, Javier, *Entre el Nobel y el Oscar. Grandes novelas a la pantalla grande*, Barcelona, Flor del Viento, 2003.
- COMPANY, Juan Miguel, *El aprendizaje del tiempo*, Valencia, Eutopías, 1995.
- «Las voces de la novela y las huellas de la imagen», *Moenia. Revista lucense de Lingüística & Literatura* (1996), pp. 259-265.
- «Enunciados e visibilidades. En torno a dúas versións cinematográficas dunha novela de Blasco Ibáñez», *Boletín Galego de Literatura* (2002), pp. 147-154.
- CORBALÁN, Rafael, *Vicente Blasco Ibáñez y la nueva novela cinematográfica*, Ediciones Filmoteca de la Generalitat Valenciana, 1998.
- *Vicente Blasco Ibáñez en los orígenes del cine*, Filmoteca Generalitat Valenciana/ Festival de Cine de Huesca/ Festival du Films d'Amiens, 1999.

- CORNAGO BERNAL, Óscar, «Relaciones estructurales entre el cine y el teatro: de la categoría del montaje al acto performativo», en Vilches, ed., *Teatro y cine* (2001), pp. 63-90.
- «Diálogos a cuatro bandas: teatro, cine, televisión y teatralidad», en Romera Castillo (2002), pp. 549-560.
- CORTÉS IBÁÑEZ, Emilia, «*Flor de otoño*, de Rodríguez Méndez, y *Testamento*, de Benet i Jornet; un tema y dos estéticas», en Romera Castillo (2002), pp. 279-290.
- COUTO CANTERO, Pilar, «Teoría de la transposición cinematográfica. En defensa de los nuevos soportes. Discurso literario vs. Discurso fílmico», en Castro de Paz *et alii* (1999), pp. 317-324.
- «Literatura y cine en Wenceslao Fernández Flórez. Años cuarenta», en Fernández Colorado y Pilar Couto (2001a), pp. 277-289.
- «Literatura y cine. Espacio literario y espacio fílmico en *El malvado Carabel* (1931/1955)», en Becerra *et alii* (2001b), pp. 361-373.
- *Texto literario y texto fílmico: estudio comparativo-textual: la obra novelística de Wenceslao Fernández Flórez y el cine: El malvado Carabel*. Universidade da Coruña. Edición digital, 2001c.
- COZARINSKY, Edgardo, *Borges y el cinematógrafo*, Barcelona, Emecé, 2002. Edición aumentada.
- CRUZ-CÁMARA, Nuria / KAPLAN, Gregory, «Una revisitación franquista del *Lazarillo de Tormes*», en Mínguez Arranz (2002), pp. 27-42.
- Cuadernos Hispanoamericanos*, 603 (septiembre, 2001). Dossier *Luis Buñuel*.
- CUETO, Roberto, «Entre el desprecio y el olvido. La novela criminal en el cine español», en Heredero (2002), pp. 355-378.
- CUEVAS, Cristobal y Enrique BAENA, eds., *El universo creador del 27. Literatura, pintura, música, cine*, Málaga, Biblioteca del Congreso de Literatura Española Contemporánea, 1997.
- DE LA ROSA, Emilio, GONZÁLEZ, Luis M. y MEDINA, Pedro, coords. *Cervantes en imágenes. Donde se cuenta cómo el cine y la televisión evocaron su vida y su obra*, Festival de Cine de Alcalá de Henares, 1998.

- «Don Quijote se anima», en De la Rosa *et alii* (1998), pp. 101-120.
- DEL AMO, Álvaro *et alii*, *Un sueño eterno. Teatro Español Contemporáneo*, nº 9, VII Muestra de Teatro Español de Autores Contemporáneos, Alicante, 1999.
- DEL PINO, José M., *Montajes y fragmentos: una aproximación a la narrativa española de vanguardia*, Atlanta, Rodopi, 1995.
- «El héroe estético de la vida moderna: Charlot y los vanguardistas españoles», en Cabello (1995), pp. 192-203.
- «Poéticas enfrentadas: teatro y cine en Antonio Espina y *Revista de Occidente*», en Vilches ed., *Teatro y cine* (2001), pp. 91-112.
- DE JUAN BOULEFER, Amparo, «Revisitar *Tirano Banderas*», en Becerra *et alii* (2001), pp. 375-395.
- DE MIGUEL, Casilda, «El texto como pre-texto: en torno a la adaptación en el cine vasco», en Mínguez Arranz (2002), pp. 171-191.
- DE PACO, Mariano, «*La guerrilla* de Azorín, del teatro al cine», *Anales Azorinianos* (1998), pp. 213-224.
- «Buero Vallejo y el cine», en Romera Castillo (2002), pp. 91-106.
- DEVESA, Dolores y POTES, Alicia, coord., *Seis mujeres guionistas. Contar historias, crear imágenes*, Málaga, Festival de Cine Español, 1999.
- DÍAZ DE GUEREÑU, Juan Manuel, «Conjeturando lejanías. Buñuel y los creacionistas», en Juan J. Vázquez, *Luis Buñuel. El ojo de la libertad*, (Catálogo), Diputación de Huesca, 1999, pp. 101-109.
- DÍEZ MEDIAVILA, Antonio, «Cine y teatro: suma y sigue», en Ríos Carratalá y Sanderson (1996), pp. 19-29.
- «Azorín ante el cine mudo: Cinematógrafo y Teatro», *Anales Azorinianos* (1998), pp. 185-212.
- DÍEZ PUERTAS, Emeterio, «Del teatro al cine mudo», en Julio Pérez Perucha (1995) pp. 261-270.
- «Miguel Mihura: Yo no soy la Mata-Hari», en Vilches, ed., *Teatro y cine* (2002), pp. 69-88.
- DOUGERTHY, Dru, «Pensándolo bien: el teatro a la luz del cine (1914-1936)», en Vilches, ed., *Teatro y cine...* (2001), pp. 9-26.

- DUFFEY, J. Patrick, *De la pantalla al texto: la influencia del cine en la narrativa mexicana del siglo XX*, México, UNAM, 1996a.
- «Montage in Hispanic Vanguard Prose, 1926-1934: Neurasthenia, Back Projection, and Chase Scenes», *Hispanófila*, 118 (september, 1996b), pp. 29-38.
- ENTRAIGUES, J, *El teatro en el cine o el Teacitrone*, Valencia, Escuela Técnica de Arquitectura, 1998.
- ERICE, Víctor, «Cine y Poesía», *Poesía en el Campus*, 36 (1996), p. 3. Reedición: *Banda Aparte*. Víctor Erice, 9-10 (enero 1998), p. 90.
- «Literatura y cine», *Banda Aparte* (1998), pp. 117-119.
- ESCALONILLA PÉREZ, Rosa Ana, «La vigencia dramática de la comedia nueva en la película *El perro del hortelano*, de Pilar Miró», en Romera Castillo (2002), pp. 309-320.
- ESPADA, Arcadi, «Shanghai es sólo un abanico. Román Gubern y Pere Gimferrer hablan sobre la relación ente el séptimo arte y la literatura», *El País* (sábado, 20 de noviembre, 1999).
- ESPADA ASCARÍZ, Ana Belén & IGLESIAS MERA, Teresa, «Hablando de cine y literatura con Mario Camus», *Moenia. Revista Lucense de Lingüística & Literatura*, vol 2 (1996), pp. 337-349.
- ESPADAS, Elisabeth, «Ramón J. Sender y las artes visuales. Bibliografía», *Letras Peninsulares* V.14.1. Mary S. Vásquez, ed., *Ramón J. Sender en su centenario*. (2002), pp. 79-112.
- FABER, Sebastián, «Between Cernuda's Paradise and Buñuel's Hell: México through Spanish Exiles Eyes», *Bulletin of Spanish Studies*, vol LXXX, 2 (march, 2003), pp. 219-239.
- FARO-FORTEZA, Agustín, «Cine frente a teatro: punto de vista, espacio y tiempo en *Canción de cuna* (Garcí/Martínez Sierra)», *Tropolías*, 9-10 (1998-1999), pp. 173-192.
- FERNÁNDEZ, Álvaro, «Juan Marsé: una literatura de origen cinematográfico», en María Payeras Grau y L.M. Fernández Ripoll, eds., *Fin(es) de Siglo y Modernismo*. Congreso Internacional Buenos Aires-La Plata, 1996, Universitat de les Illes Balears, 2001, pp. 819-823.

- FERNÁNDEZ, Luis Miguel, «Cine y cines en Valle-Inclán. A propósito de *Las galas del difunto*», en M. Aznar Soler y J. Rodríguez, eds., *Valle-Inclán y su obra*, Barcelona, Associació d'Idees, 1995a, pp. 597-607.
- «La génesis de *Extramuros*. Del guión cinematográfico a la novela», *Dicenda. Cuadernos de Filología Hispánica*, 13 (1995b), pp. 143-162.
- «¿Estrategia del vampiro o de la abeja? El cine y la narrativa actuales», *Ínsula*, 589-590, (enero-febrero, 1996a), pp. 17-21.
- «La transgresión del canon en la narrativa española contemporánea. El simulacro fílmico en Marsé y Llamazares», *Moenia, Revista Lucense de Lingüística & Literatura*, 2 (1996b), pp. 293-307.
- «Pardo Bazán y el cinematógrafo de los primeros tiempos», en J.M. González Herrán, ed., *Estudios sobre Emilia Pardo Bazán. In Memoriam Maurice Hemingway*, Universidad de Santiago de Compostela, 1997, pp. 97-112.
- «Don Juan en imágenes. Aproximación a la recreación cinematográfica del personaje», en Ana Sofía Pérez-Bustamante, ed., *Don Juan Tenorio en la España del siglo XX*, Madrid, Cátedra, 1998, pp. 503-542.
- *Don Juan en el cine español. Hacia una teoría de la recreación fílmica*, Universidade de Santiago de Compostela, 2000a.
- «Una figura desconocida del espectáculo finisecular español: el explicador de películas», en Javier Serrano Alonso *et alii*, *Literatura modernista y tiempo del 98. Actas del Congreso Internacional*, Universidade de Santiago de Compostela, 2000b, pp. 215-229.
- «Una aproximación a la teoría de la recreación fílmica», en Becerra *et alii* (2001a), pp. 53-70.
- «Documentación. *Romance de lobos* en el cine: ¿un proyecto frustrado de Valle-Inclán?», *Anales de la Literatura Española Contemporánea*. 1, 26, 3 (2001b), pp. 99-108.
- «A recreación fílmica: problemas y métodos», *Boletín Galego de Literatura* (2002), pp. 165-181.
- FERNÁNDEZ GARCÍA, Alfonso, «El ojo inverso», *Solaria*, (1999). pp. 3-20.
- FERNÁNDEZ COLORADO, Luis, «Algunas precisiones sobre un controvertido filme de Gómez de la Serna», *Vértigo*, 12 (diciembre, 1995), pp. 6-9.

- «Voces y sombras en una república de las letras. Escritores y cinema en España (1931-1939)», en Heredero (2002a), pp. 39-56.
- «La escritura silente», *Archivos de la Filмотeca*, 40 (2002b), pp. 14-25.
- «Una aventura de cine», en *Los humoristas del 27*. «Catálogo», Madrid, Ed. Sin Sentido, 2002, pp. 55-63.
- y COUTO CANTERO, Pilar, eds., *La herida de las sombras. El cine español en los años 40*, Cuadernos de la Academia, 9 (junio, 2001).
- FERNÁNDEZ CUENCA, Carlos, «Historia cinematográfica de Don Quijote de la Mancha». <1948>. Reedición en De la Rosa *et alii*, (1998), pp. 23-65.
- FERNÁNDEZ-ISLA, Mercedes, *Del cine a la novela: Técnicas cinematográficas en «Cagliostro» de Vicente Huidobro*, Ph.D.Diss. Boston University, 1996.
- FERNÁNDEZ PORTA, Eloy, «La página pantalla. Introducción a la estética avant-pop», *Almanaque. Invasores de Marte*, 2 (2000).
- FERNÁNDEZ ROMERO, Ricardo, «Cine y Literatura en *Cinelandia*, de Ramón Gómez de la Serna», *Espectáculo. Revista Electrónica Cuatrimestral de Estudios Literarios*, 4, (noviembre, 1996).
- FERNÁNDEZ VALLEJO, Jesús, *Adaptaciones cinematográficas de la novelística española de postguerra. Una propuesta didáctica*, Las Palmas-La Coruña, Lenguaje y Textos, 1998.
- FERRARI, Marta y ROMANO, Marcela, «Lorca y el cine: versiones de una muerte», en *¡Qué raro que me llame Federico! Homenaje a García Lorca en su Centenario*, Mar de Plata, Universidad Nacional, 1998, pp. 81-92.
- FERRERAS, Daniel F., *Lo fantástico en la literatura y el cine. De Edgar Allan Poe a Freddy Krueger*, Madrid, Librería Iberoamericana, 1995.
- FISHER, Diane R., «Montage as Postmodern Ironic Technique in Two Poems from *Procedimientos narrativos* by Angel González», *Letras Peninsulares*, 9. (2-3, 1997), pp. 277-307.
- FOLGAR DE LA CALLE, José M^a, «Alonso Zamora Vicente: el cine y la literatura», en Carmen Alemany Bay *et alii*, eds., *Con Alonso Zamora Vicente (Actas del Congreso Internacional «La lengua, la Academia, lo popular, los clásicos, los contemporáneos...»)*, Universidad de Alicante, 2003. Vol I, pp. 43-50.

- FONSECA, Victoria, «*La tía Tula* de Miguel Picazo», en Utrera (1999b), pp. 85-101.
- FONT, Domènec, «Dos no son siempre pareja. La novela realista en el cine español», en Heredero (2002), pp. 323-338
- FUENTES, Víctor, «*Contraataque* de Sender, *Sierra de Teruel* de Malraux y el cine revolucionario de los años 30: relaciones transtextuales y contextuales», en Marshall J. Schneider y Mary S. Vásquez, eds., *Ramón J. Sender y sus coetáneos. Homenaje a Charles L. King*, Huesca, Instituto de Estudios Altoaragoneses / Davidson College, 1998, pp. 82-97.
- «*La Regenta* y el cine de Buñuel», *Claves*, 106 (Octubre, 2000), pp. 36-40.
- «*Las Hurdes, tierra sin pan*, en el contexto de la literatura y el cine documental de la República», *Letras Peninsulares*, V. 13.2/ 13.3 (spring, 2001), pp. 429-239.
- «Buñuel y Bergamín», *Litoral*, 235 (2003a), pp. 179-188.
- «El pulso arte-antiarte. Buñuel, Lorca», *Claves de la Razón Práctica*, 136 (2003b).
- GARCÍA ABAD-GARCÍA, Teresa, «Cine y teatro: dependencias y autonomías en un debate periodístico (1925-1930)», *Anales de Literatura Española Contemporánea/ Annals of Contemporary Spanish Literature. Drama/Theater*, 22, 3 (1997a), pp. 493-509.
- «Dos estéticas en contacto: lo cinético y lo dramático», *Revista de Literatura*, 118 (julio-diciembre, 1997b), pp. 465-481.
- «Lorca/Spielberg. ¿La casa de Schindler o la lista de Bernarda?», *Revista Fundación Federico García Lorca*, 24 (1998a), pp. 123-134.
- «Talía ante el cine mudo: Hacia la destrucción del mito de la palabra», en Túa Blesa, ed., *Mitos. Actas del VII Congreso Internacional de la Asociación Española de Semiótica*, 1998b, pp. 461-465.
- «El tiempo, la historia y la memoria en *Las bicicletas son para el verano*, de Fernando Fernán-Gómez», en Romera Castillo y Gutiérrez Carbajo, eds., *Teatro histórico (1975-1998): textos y representaciones*, Madrid, Visor, 1999, pp. 409-416.

- «Viaje a la luna: del texto OSTPAKON a la imagen onírica», en Vilches ed., *Teatro y cine* (2001a), pp. 27-44.
- «Una Bernarda de cine: Lorca del papel a la pantalla», *Estreno. Cuadernos del teatro español contemporáneo*, 2 (otoño, 2001b), pp. 4-7.
- «El cine y la risa en el teatro de Jardiel Poncela», en Marieta Cantos y Alberto Romero, eds., *El teatro de humor en la guerra y la posguerra española (1936-1948)*, Cádiz, Publicaciones de la Universidad / Fundación Pedro Muñoz Seca, 2001, pp. 359-367.
- GARCÍA JAMBRINA, Luis, «Cine y literatura: dos ejemplos», *Clarín*, 17 (septiembre-octubre, 1998), pp. 9-14.
- «Cine poético y novela lírica: 'El Sur' de Víctor Erice», *Clarín*, 38 (2002).
- GARCÍA MONTERO, Luis, «El cine y la mirada moderna», en Morelli (2000), pp. 387-401.
- GARCÍA PASCUAL, Raquel, «Tres autores, tres narraciones, tres Bosques Animados», en Fidel López Criado, ed., *Wenceslao Fernández Floréz y su tiempo. Evasión y compromiso en la literatura española en la primera mitad del siglo XX*, Ayuntamiento de La Coruña, 2002, pp. 55-60.
- GARCÍA-RAYO, Antonio, «Los inicios de la literatura cinematográfica española», *AGR. Coleccionistas de Cine*, 17 (primavera, 2003), pp. 87-110.
- GARCÍA TEMPLADO, J., «La homología estructural en las adaptaciones cinematográficas», *Signa*, 6 (1997), pp. 259-271.
- GARRIDO DOMÍNGUEZ, Antonio, «Manuel Puig: Cine y literatura en *El beso de la mujer araña*», *Anales de la Literatura Hispanoamericana*, 29:5-6 (2000), pp. 75-102.
- GEORGE, David, «From Stage to Screen: Sergi Belbel and Ventura Pons», en Vilches, ed., *Teatro y cine* (2002), pp. 89-102.
- GIL-ALBERT, Juan, *La mentira de las sombras. Crítica cinematográfica publicada en «Romance», revista popular Hispanoamericana. México, febrero de 1940-mayo de 1941*. Edición y ensayo introductorio de Juan Cano Ballesta, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert, 2003.
- GIMFERRER, Pere, *Cine y literatura*, Barcelona, Planeta, 1999. Edición revisada y aumentada.

— «Literatura y cine», *Academia* (1995), pp. 35-45.

GÓMEZ, María Asunción, «La (trans)posición de una ideología: de *La señorita de Trévez* a *Calle Mayor*», *Estreno*, XXII, 2 (1996), pp. 45-50.

— *Del escenario a la pantalla: la adaptación del teatro español contemporáneo al cine*, North Carolina UP, Valencia, Chapel Hill, 2000.

GÓMEZ BLANCO, Carlos J., coord., *Literatura y cine: perspectivas semióticas*, Universidade da Coruña, Servicio de Publicacións, 1997.

GÓMEZ LÓPEZ, Isaías, *James Joyce en el cine. La primera traducción fílmica de Ulises*, Universidad de Almería, Servicio de Publicaciones, 2002.

GÓMEZ TARÍN, Francisco, «Edgar Neville: Sainete, intertextualidad y anclaje temporal», en Fernández Coronado y Pilar Couto (2001), pp. 219-235.

GÓMEZ TORRES, Ana M^a, «El cine imposible de Federico García Lorca», en Andrew A. Anderson, ed., *América en un poeta. Los viajes de Federico García Lorca al Nuevo Mundo y la repercusión de su obra en la literatura americana*, Sevilla, Universidad Internacional de Andalucía /Fundación Focus-Abengoa, 1999, pp. 43-68.

GÓMEZ VILCHES, José, *Cine y Literatura. Diccionario de adaptaciones de la literatura española*, Ayuntamiento de Málaga, 1998.

GONZÁLEZ, Luis M., «Cervantes en el cortometraje español. Documentales sobre un universo ficticio», en De la Rosa (1998), pp. 87-99.

GONZÁLEZ GARCÍA, Fernando, «Las adaptaciones de Rafael Gil para Cifesa, 1942-1945», en Pérez Bowie (2003a), pp. 81-95.

— «*El clavo* de Rafael Gil, en la búsqueda de un modelo para el cine español», *Archivos de la Filmoteca*, 45 (octubre, 2003b), pp. 74-93.

GONZÁLEZ HERRÁN, José Manuel, «De ‘Young Sánchez’, de Ignacio Aldecoa (1957) a *Young Sánchez*, de Mario Camus (1963)», en Becerra *et alii* (2001), pp. 71-96.

— «Finales de novela, finales de película: de *La Regenta* (Leopoldo Alas, 1884-1885) a *La Regenta* (Fernando Méndez Leite, 1994-1995)», en Mínguez Arranz (2002), pp. 43-64.

- GONZÁLEZ REQUENA, Jesús, «La huella de Lorca en el origen del cine de Luis Buñuel», en Antonio Castro, ed., *Obsesión Buñuel*, Madrid, Universidad Complutense, 2001, pp. 163-190.
- GORDILLO, Inmaculada, «*La duquesa de Benamejé* (1949) de Luis Lucia», en Rafael Utrera (1999b), pp. 49-66.
- GOYTISOLO, Luis, *El impacto de la imagen en la narrativa española contemporánea. Discurso leído el día 29 de enero de 1995 en su recepción pública y contestación del Excmo. Sr. Don Francisco Ayala*, Madrid, Real Academia Española, Ayuntamiento de El Puerto de Santa María, 1995. Reproducido en *Academia. Revista del cine español* (1995), pp. 89-96.
- GROHMAN, Alexis, *Coming into one's Own. The Novelistic Development of Javier Marías*, Amsterdam, New York, Rodopi, 2002. Capítulo 2.2.
- GUARINOS, Virginia, *Teatro y cine*, Sevilla, Ed. Padilla, 1996.
- «*Beatriz* (1976) de Gonzalo Suárez», en Utrera <1999b>, pp. 141-164.
- «O audiovisual na posta en escena teatral», *Boletín Galego de Literatura* (2002), pp. 93-105.
- GUBERN, Román, «Significación política de *Sierra de Teruel*», *Secuencias*, 2 (abril, 1995), pp. 31-41.
- «Historia de un noviazgo (Los intelectuales y el cine)», en Cristóbal Cuevas y Enrique Baena (1997).
- «Esencia de verbena en la cultura del 27», en Peña Ardid (1999a), pp. 211-223.
- *Proyector de luna. La generación del 27 y el cine*, Barcelona, Anagrama, 1999b.
- «Cine de poesía y cine de prosa, 30 años después», en Castro de Paz *et alii* (1999c), pp. 59-66.
- «Gómez de la Serna en los inicios de Buñuel», en Antonio Castro, ed., *Obsesión Buñuel*, Madrid, Universidad Complutense/ Asociación Luis Buñuel, 2001a, pp. 88-97.
- «Mirando hacia otro lado. Literatura y cine en los años cuarenta», en Heredero (2001b), pp. 57-76.

- «Cine y literatura: encuentros y desencuentros», en Becerra *et alii*, (2001c), pp. 97-102.
- «Una Margarita Gautier aerodinámica», *Archivos de la Filmoteca*, 40 (2002), pp. 56-63.
- «Cine-fantasmas sexuales lorquianos», *Litoral*, 235 (2003), pp. 182-188.
- y MONTERDE, José Enrique, PÉREZ PERUCHA, Julio, RIAMBAU, Esteve y TORREIRO, Casimiro, *Historia del cine español*, Madrid, Cátedra, 1995.
- GUIGON, Emmanuel, coord., *Luis Buñuel y el surrealismo*, Museo de Teruel, 2000.
- GUILLOT, Vicente, «Las dos colmenas», *Anuario de cine y literatura en español. An International Journal on Film and Literature*, Vol. 1, 1995, pp. 37-46.
- GUTIÉRREZ CARBAJO, Francisco, «Algunas adaptaciones fílmicas de teatro histórico (1975-1998)», en José Romera Castillo y Francisco Gutierrez Carabajo, eds., *Teatro histórico (1975-1998): textos y representaciones*, Madrid, Visor, 1999, pp. 265-293.
- «Ritmo novelístico y ritmo fílmico. *Los santos inocentes*», en Florencio Sevilla y Carlos Alvar, eds., *Actas del XIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*, vol IV, Madrid, Castalia, 2000, pp. 357-365.
- «Versiones fílmicas de *Bajarse al moro* de José Luis Alonso de Santos y de *La mirada del hombre oscuro* de Ignacio del Moral», *Anales de la Literatura Española Contemporánea* (2001), pp. 317-341.
- «El guión cinematográfico: La *Medea* de Garcíadiego y Ripstein», en Romera Castillo (2002), pp. 135-150.
- «Los guiones de *El embrujo de Shanghai* de Juan Marsé», en Pérez Bowie (2003), pp. 97-113.
- HAVARD, Robert, *The Crucified Mind: Rafael Alberti and the Surrealist Ethos in Spain*, London, Tamesis, 2001. Capítulos 5 y 6.
- HEININK, Juan B., «Celuloides cómicos o el humor en libertad condicional», *Archivos de la Filmoteca* (2002), pp. 64-76.

- HERAS, Guillermo, «Sobre los diferentes planos del análisis textual: 'Calderón', de P.P. Pasolini», *Asociación de Directores de Escena de España*, 62-63 (1997), pp. 31-35.
- «Mestizajes y contaminaciones del lenguaje cinematográfico con el teatral», en Romera Castillo (2002) pp. 25-35.
- HEREDERO, Carlos F., «Aventuras cervantinas de Manuel Gutiérrez Aragón», en De la Rosa *et alii* (1998), pp. 350-356.
- ed., *La imprenta dinámica. Literatura española en el cine español, Cuadernos de la Academia*, Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España, 11/12 (2002a).
- «El abrigo, el sacacorchos y el valor de cambio. Adaptaciones literarias en los años cincuenta», en Heredero (2002b), pp. 77-102.
- HERNÁNDEZ, Mario, «Luis Buñuel y García Lorca: documentos de una amistad», *Boletín de la Fundación Federico García Lorca*, XIV, 27-28 (diciembre, 2000), pp. 167-191.
- HERNÁNDEZ RUIZ, Javier, «Juegos con las sombras. Escritores-cineastas: sus propias adaptaciones», en Heredero (2002), pp. 539-556.
- , «Una aventura cervantina de la ficción/metaficción: desafíos narrativos y juegos autoconscientes en el cine», en De la Rosa (1998), pp. 139-156.
- HERRERA, Benito e IGLESIAS, Víctor, eds., *Rafael Azcona, guionista*, Muestra cinematográfica del Atlántico/ Filmoteca de Andalucía, 1997.
- HERRERA, Javier, «Octavio Paz y Luis Buñuel: las cartas de *Los olvidados*», *Archivos de la Filmoteca*, 37 (febrero, 2001), pp. 50-56.
- «La poesía en el cine», *Litoral* 235 (2003a), pp. 7-18.
- «La poesía en las filmografías nacionales. Una introducción a la formación de los arquetipos poéticos en el cinema de los primeros tiempos», *Litoral* (2003b), pp. 342-347.
- Hispanística XX*, (2000). *Voir e lire de Carlos Saura. ¡Ay Carmela!*
- HUESO, Ángel Luis, «Géneros cinematográficos y literatura: un diálogo permanente», *Moenia. Revista lucense de Lingüística & Literatura*, 2 (1996), pp. 285-292.

- *Catálogo del cine español: Películas de ficción. 1941-1950*, Madrid, Cátedra/ Filmoteca Española, 1998.
- «El referente teatral en la evolución histórica del cine», en Vilches, ed., *Teatro y cine...* (2001), pp. 45-62.
- «O "histórico" como categoría interartística: cine, teatro e novela», *Boletín Galego de Literatura* (2002), pp. 107-120.
- HUICI, Adrián, *Cine, literatura y propaganda. De 'Los santos inocentes' a 'El día de la bestia'*, Sevilla, Alfar, 1999.
- JACOBS, Lea, «*The Whip*: del escenario a la pantalla», *Archivos de la Filmoteca*, 29 (junio, 1998), pp. 11-25.
- JAIME, Antoine, *Literatura y cine en España (1975-1995)*, Madrid, Cátedra, 2000.
- JEREZ-FARRÁN, Carlos, «García Lorca y *El paseo de Buster Keaton*: alegoría del amor homosexual», *Romanic Review* (New York), LXXXVIII, 4 (1997), pp. 629-655.
- JIMÉNEZ MILLÁN, Antonio, «El cine y la literatura de vanguardia en Europa», *Litoral*, 235 (2003), 265-293.
- JONES, Julie, «Fatal Attraction: Buñuel's Romance with *Wuthering Heights*», *Anales de la Literatura Española Contemporánea*, 22 (Issues 1-2), 1997, pp. 149-164.
- KRUGER-ROBBINS, Jill, «Poetry and Film in Postmodern Spain: The Case of Pedro Almodóvar y Ana Rosetti», *Anales de la Literatura Española Contemporánea*, 22 (1997), pp. 165-179.
- LARA, Fernando, «El Quijote. Variaciones sobre un mito», en De la Rosa *et alii* (1998), pp. 79-86.
- LATORRE, José María, «Entre la palabra y la imagen. Los novelistas del exilio frente al cine», en Heredero (2002), pp. 295-304.
- LEVINE, Suzanne Jill, *Manuel Puig y la mujer araña*, Barcelona, Seix Barral, 2002.
- LIMACHE, Óscar, *Un año con trece lunas. El cine visto por poetas peruanos*, Lima, Colmillo Blanco, 1995.
- Litoral. La poesía del cine*, 235 (2003).

- LÓPEZ IZQUIERDO, Javier, *El cine de los hermanos Mihura. Contra la constitución del amor*, Madrid, Facultad de Ciencias de la Información, Universidad Complutense, 2001.
- LÓPEZ VILLEGAS, Manuel, *Sade y Buñuel*, Teruel, Instituto de Estudios Turoleses, 1998.
- LORENZO BENAVENTE, Bonifacio, «Fernando Vela, frente a la pantalla cinematográfica», en Pérez Perucha (1995), pp. 281-290.
- LOSILLA, Carlos, «Las ilusiones perdidas. Adaptaciones literarias y modelo institucional en el cine español entre 1975 y 1989», en Heredero (2002), pp. 117-146.
- LUNA SELLÉS, Carmen, «Horacio Quiroga y el cinematógrafo», en Becerra *et alii* (2001), pp. 397-408.
- MACCANTI, Luis, «Galdós y el séptimo arte», en Hernández Gutierrez, A. Sebastián., eds., *Ars natura veritas. Galdós creador y crítico*, Las Palmas de Gran Canaria, Cabildo Insular, 1995.
- MAINER, José-Carlos, «La poesía del cine», *Poesía en el Campus*, 36 (1996), pp. 9-12.
- «Identité et désenchantement dans trois romans de la Transition (*Visión del ahogado*, *El río de la luna* et *El héroe de las mansardas de Mansard*)», en *Regards/3. Le roman espagnol au XX^e siècle*, París S-Nanterre, 1997, pp. 177-204.
- «El otoño del miedo: la imagen fílmica y literaria de Franco», *Letras Peninsulares, Voces y Textos de la Guerra Civil española*, spring, 1998, pp. 387-412.
- «El espejo inquietante: Ramón y el cine», en Peña Ardid (1999a), pp. 109-134.
- «Los herederos de Ramón Gómez de la Serna», Juan J. Vázquez, ed., *Luis Buñuel el ojo de la libertad*, Diputación de Huesca, 1999b, pp. 49-64.
- *La escritura desatada. El mundo de las novelas*, Madrid, Temas de Hoy, 2000. Cap. V.
- y SANTOS JULIÁ, *El aprendizaje de la libertad. 1973-1986. La cultura de la transición*, Madrid, Alianza, 2000. Segunda parte: «La vida de la cultura».

- MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, «El concepto de Hollywood en algunos textos y experimentos vanguardistas de Jardiel: reflexión metacineematográfica», *Dicenda*, 15, 1997.
- MAQUEDA CUENCA, Eugenio, »Teatro, adaptación cinematográfica y reescritura«, en Romera Castillo (2002), pp. 399-406.
- MARÍ, Jorge, »Embrujos visuales: cine y narración en Marsé y Muñoz Molina«, *Revista de Estudios Hispánicos*, 31, 1997, pp. 449-474.
- «La astronomía de la pasión: espectadores y estrellas en *El día que murió Marilyn* de Terenci Moix«, *MLN*, 115.2, 2000, pp. 224-47.
- *Lecturas espectaculares. El cine en la novela española desde 1970*, Madrid, Ediciones Libertarias, 2003.
- MÁRQUEZ-PRIBITKIN, Yvette »Los santos inocentes visto por Mario Camus años más tarde«, *Anuario de cine y literatura en español. An International Journal on Film and Literature*, Vol. 1, 1995, pp. 55-64.
- MARTÍN ARIAS, L., «Historia (de España) e intrahistoria (del sujeto): de Unamuno a Erice«, *Trama & Fondo*, 9 (segundo semestre 2000).
- MARTÍN GAITE, Carmen, «Cine y literatura«, en *Pido la palabra*, Barcelona, Anagrama, 2002. Prólogo de José Luis Borau.
- MARTÍN JIMÉNEZ, Ignacio, «El cine de los años 20 y su relación con el espectáculo popular«, en Pérez Perucha (1995), pp. 375-384.
- MARTÍN-MARQUEZ, Susan L., «Death and the Cinema in Pere Gimferrer's *La muerte en Beverly Hills*«, *Anales de la Literatura Española contemporánea*, 20 (Issues 1-2, 1995), pp. 155-172.
- MARTINS, Laura, *En primer plano. Literatura y cine en Argentina (1955-1969)*, New Orleans University Press of the South, 2000.
- MARTÍNEZ, Thomas E., «Magical Realism in Film and Fiction«, *Anuario de cine y literatura en español. An International Journal on Film and Literature*, Vol. 1, 1995, pp. 65-76.
- MARTÍNEZ AGUINAGALDE, F., *Cine y Literatura en Mario Camus*. Tesis Doctoral, Universidad del País Vasco, 1996.
- MARTÍNEZ DELGADO, Ana Belén, *A «Esmorga» de Blanco-Amor e «Parranda» de Gonzalo Suárez*, A Coruña, Ediciós Do Castro, 2000.

- MARTÍNEZ EGIDO, José Joaquín, «La recepción de cine y teatro: A propósito de *Divinas palabras* de Valle-Inclán», en Ríos Carratalá y Sanderson (1999), pp. 15-26.
- MARTÍNEZ HERRANZ, Amparo, «Sender en imágenes», *Trébede*, 47-48 (febrero, 2001), pp. 89-96.
- MARTÍNEZ MONTALBÁN, José Luis, *La novela semanal cinematográfica*, Madrid, C.S.I.C, 2002.
- MASCATO REY, Rosario y VEIGA GRANDAL, M^a Pilar, «Valle-Inclán e o cine: unha revisión crítica», en Becerra *et alii* (2001), pp. 408-423.
- MAYORAL, Marina, «Procedimientos cinematográficos en *Doña Inés de Azorín*», *Anales Azorinianos* (1998), pp. 141-154.
- MCDERMOTT, Patricia, «Lorca's *Viaje a la luna*: The Cinema as sacrilegious act», en *Changing Times in Hispanic Culture*, Derek Harris, ed., University of Aberdeen, Old Aberdeen, 1996.
- MECKE, Jochen / Volker Roloff (Hrsg.), *Kino-/(Ro)Mania. Intermedialität zwischen Film und Literatur*, Tübingen, Stauffenburg Verlag, 1999.
- MEJÍAS DÍAZ, María Dolores, «*La busca*, de Angelino Fons», en Utrera (1999b), pp. 105-117.
- MENARINI, Piero, «Una interpretación mitológica de *Viaje a la luna*», en Laura Dolfi, ed., *Federico García Lorca e il suo tempo. Atti del Congresso Internazionale* (Parma, aprile, 1998), Roma, Bulzoni, 1999, pp. 213-232.
- «*Viaje a la luna*», en M^o Cristina Desiderio, Loretta Frattale y M^a Serena Zagolín, *Ripensando a Federico García Lorca*, Gaeta, Biblioteca, 2000, pp. 37-51.
- MÉNDEZ LEITE, Fernando, «Capricho Edgar Neville: *Nada*», *Nickel Odeon*, 17, (1999), pp. 172-177.
- MESA GANCEDO, Daniel, «Borges/Saura: El Sur», *Variaciones Borges. Journal of the Jorge Luis Borges Center for Studies and Documentation*, 2 (1996), pp. 152-176.
- MESTRE PÉREZ, Rosanna, «*Calle Mayor* (1956) desde *La señorita de Trevélez* (1916)», en Romera Castillo (2002), pp. 419-427.

- MINGUET BALLATORI, Joan M., *El pensament cinematogràfic a Catalunya (1896-1936): intellectuals i corrents culturals enfront del cinema* (Tesis doctoral), Universitat de Barcelona, 1995.
- «La regeneración del cine como hecho cultural durante el primer franquismo (Manuel Augusto García Viñolas y la etapa inicial de *Primer Plano*)», *Cuadernos de la Academia*, 2. *Tras el sueño. Actas del Centenario. VI Congreso de la AEHC*, 1998, pp. 187-201.
- «Buñuel, Dalí y *Un chien andalou*: el enredo de la creación», *Archivos de la Filmoteca*, 37 (febrero, 2001), pp. 6-19.
- MÍNGUEZ ARRANZ, Norberto, *La novela y el cine. Análisis comparado de dos discursos narrativos*, Valencia, Ediciones de la Mirada, 1998.
- (director), *Literatura española y cine*, Madrid, Editorial Complutense, 2002.
- MIRANDA, Martha Isabel, «El lenguaje cinematográfico de la acción en la narrativa de Juan José Millás», *Revista Hispánica Moderna*, XLVII, 2 (diciembre, 1994), pp. 526-532.
- MOLINA FOIX, Vicente, «98 y 27: dos generaciones ante el cine (Baroja y Lorca como guionistas)», *Bulletin of Hispanic Studies*, 76. Robin Fiddian e Ian Michael, eds. *Sound on Vision. Studies on Spanish Cinema* (1999), pp. 157-172.
- MONCHO AGUIRRE, Juan de Mata, «Rafael Alberti: Yo nací -¡Respetadme!- con el cine», en Ríos Carratalá y Sanderson (1996), pp. 43-48.
- «Azorín y el cine español del momento», *Anales Azorinianos* (1998), pp. 69-78.
- «*El baile* de Edgar Neville: una película en tres actos», en Ríos Carratalá y Sanderson (1999a), pp. 27-34.
- «Las adaptaciones teatrales en el cine español», en Peña Ardid (1999b), pp. 225-252.
- *Las adaptaciones de obras del teatro español en el cine y el influjo de éste en los dramaturgos*, Universidad de Alicante, 2001, CD-ROM.
- MONEGAL, Antonio, «La imagen fugaz: el rastro de la visualidad en la escritura», *Moenia. Revista Lucense de Lingüística & Literatura*, 2, (1996a), pp. 309-326.

- «Misterio y destino de un guión: «Viaje a la luna» de Federico García Lorca», *Ínsula*, 592 (1996b), pp. 13-15.
- *En los límites de la diferencia. Poesía e imagen en las vanguardias hispánicas*, Madrid, Tecnos, 1998a.
- «Un guión de Lorca en la pantalla. *Viaje a la luna* y el diálogo entre las artes», *Ideal. Cien años de Federico García Lorca* (5 de junio, 1998b).
- «La transgresión poética en el cine de Luis Buñuel», *Poesía en el Campus*, 45 (1999), pp. 17-20.
- ed., *Literatura y pintura*, Madrid, Arco Libros, 2000. Introducción: «Diálogo y comparación entre las artes», pp. 9-21.
- MONTERDE, José Enrique, «Wenceslao Fernández Flórez y el cine», en Castro de Paz y Pena Pérez (1998), pp. 45-50.
- «Estrategias del realismo», en Peña Ardid (1999), pp. 135-156.
- «Poderoso caballero es don dinero...El valor industrial de las adaptaciones literarias», en Heredero (2002), pp. 485-517.
- MONTERO PADILLA, José, «Literatura y cine. Y el cine se entró por la puerta», en Carmen Alemany Bay *et alii*, eds., *Con Alonso Zamora Vicente (Actas del Congreso Internacional «La lengua, la Academia, lo popular, los clásicos, los contemporáneos...»)*, Universidad de Alicante, 2003. Vol II, pp. 877-888.
- MORA SÁNCHEZ, Miguel Ángel, «Azorín o el encanto de la luz: el cine a través de la pintura y la literatura», *Anales Azorinianos* (1998), pp. 225-236.
- MORALES, Andrés, «*Metrópolis* de Fritz Lang y *Poeta en Nueva York* de Federico García Lorca», *Revista Chilena de Literatura*, 53 (noviembre, 1998), pp. 137-143.
- MORALES ASTOLA, Rafael, *La presencia del cine en el teatro. Antecedentes europeos y su práctica en el teatro español*, Sevilla, Alfar, 2003.
- MOREIRAS MENOR, Cristina, *Cultura herida. Literatura y cine en la España democrática*, Madrid, Ediciones Libertarias, 2002.

- MORELLI, Gabriele, ed., *Ludus. Cine, Arte, Deporte en la Literatura Española de Vanguardia*, Valencia, Pre-Textos, 2000.
- «Larrea-Buñuel «versus» el *Ilegible, hijo de flauta* (historia de una correspondencia inédita)», *Litoral*, 235 (2003), pp. 214-220.
- MORRIS, Brian, *La acogedora oscuridad. El cine y los escritores españoles (1920-1936)* (1980) Córdoba, Filmoteca de Andalucía, 1997.
- «La pantalla cinematográfica como espejo en Cernuda, Lorca y Alberti», *Boletín de la Fundación Federico García Lorca*, 26 (2000), pp. 9-35.
- «Los Quintero ante los «cambios y mudanzas» de su época», en Vilches, ed., *Teatro y cine* (2001), pp. 175-198.
- MUINELO, Gonzalo / Antonio Santos / Natalia Viloría y Jesús Cueto-Vallejo, *Los escritores del 98 y el cine*, Valladolid, Fanny Ediciones, 1999.
- MUÑOZ SUAY, Ricardo, «El cine es una novela», *República de las Letras*, 54 (1997), pp. 47-52.
- «Del Buñuel galdosiano», *Cuadernos de la Academia*, 1. *Un siglo de cine español* (Octubre, 1997b), pp. 169-172.
- «El espectador Azorín», *Anales Azorinianos* (1998), pp. 15-20.
- NAVAJAS, Gonzalo, *Más allá de la posmodernidad. Estética de la nueva novela y cine españoles*, Barcelona, EUB, 1996.
- NAVARRETE, Ramón, *Galdós en el cine español*, Madrid, T&B Editores. Festival Internacional de Cine de Las Palmas, 2003.
- NAVARRETE CARDERO, José Luis, «*Zalacaín el aventurero* (1954) de Juan de Orduña», en Utrera (1999b), pp. 69-83.
- NEIRA PIÑEIRO, María del Rosario, *Introducción al discurso narrativo fílmico*, Madrid, Arco Libros, 2003.
- Nickel Odeón. El cine de Fernando Fernán-Gómez*, 9 (1997).
- NIEVA DE LA PAZ, «Pilar Miró ante el teatro clásico», *Anales de la Literatura Española Contemporánea*, 26 (2001), pp. 255-276.
- Nosferatu*. Monográfico Rafael Azcona, 33 (Abril, 2000).

- NÚÑEZ GARCÍA, Laureano, »El elemento cinematográfico en la revista *Grecia*», en Morelli (2000), pp. 415-429.
- NÚÑEZ RAMOS, Rafael, «El ritmo en la literatura y el cine», *Signa*, IV (1995), pp. 181-199.
- O'CONNOR, Thomas Austin, «Culpabilidad, expiación y reconciliación en la versión de *Fuenteovejuna*' filmada por Juan Guerrero Zarmora», en Lauer, A. Robert y Sullivan, Henry W., eds., *Hispanic Essays in Honor of Frank P. Casas*, Ibérica 20 /New York Peter Lang, 1997.
- OCHANDO MADRIGAL, Emilia, «Valle-Inclán y el teatro nuevo», en Romera Castillo (2002), pp. 447-455.
- OLIVA, César, »La pantalla como documento sobre la interpretación en España durante el siglo XX: una experiencia ampliable», en Romera Castillo (2002), pp. 41-47.
- PAECH, Anne y PAECH, Joachim, *Gente en el cine. Cine y literatura hablan de cine*, Madrid, Cátedra, 2002. Capítulo 19.
- PALACIO, Manuel, «Cervantes en zapatillas y en el castillo familiar», en De la Rosa (1998), pp. 121-138.
- PARRA, Jaime D., «Cirlot y Buñuel : cine y creación poética», *Turia*, 45 (junio, 1998), pp. 7-24.
- PARTRIDGE, Colin, *Tristana: Buñuel's Film and Galdós' Novel: A Case Study in the Relation Between Literature and Film*, New York/Lewiston, Mellen, 1995.
- PASTOR CESTEROS, Susana, *Cine y Literatura. La obra de Jesús Fernández Santos*, Universidad de Alicante, 1996.
- «Jesús Fernández Santos: novela y cine», *Castilla. Estudios de Literatura*, 22 (1997), pp. 141-154.
- PAYÁ, José, «Azorín amó el cinematógrafo», *Mi-Temas*, 5 (abril, 1996), pp. 42-64.
- PAZ GAGO, José María, «Introducción. Teoría e Historia de la Literatura y Teoría e Historia del Cine», en Castro de Paz (1999), pp. 197-212.
- «Escritores de cine. Nuevo cine y nueva narrativa latinoamericana», *Anales de la Literatura Hispanoamericana*, 29: 5-6, pp. 43-74.

- PAZ SOLDÁN, Edmundo, «Vanguardia e imaginario cinematográfico: Vicente Huidobro y la novela film», *Revista Iberoamericana*, 198, (enero-marzo, 2002), pp. 153-167.
- PEARCE, L./ WISKER, G., eds., *Fatal Attractions. Rescripting Romance in Contemporary Literature and Film*, London/Sterling, Pluto Press, 1998.
- PEDRAZA, Pilar, *Máquinas de amar. Secretos del cuerpo artificial*, Madrid, Valdemar, 1998.
- PENA, Jaime J., «Vidas paralelas. Cine y literatura en Galicia», en Heredero (2002), pp. 417-428.
- PEÑA ARDID, Carmen, «Rupturas de la mimesis (Nuevas reflexiones sobre las influencias del cine en la novela)», *Moenia. Revista Lucense de Lingüística & Literatura*, Vol. 2 (1996a), pp. 225-242.
- coord., *Poesía y Cine*. Revista *Poesía en el Campus*, Universidad de Zaragoza, 36 (1996b).
- «El interrogante poético del cine», *Poesía en el Campus* (1996b), pp. 13-20.
- «Los paisajes de la mente. El relato fílmico-literario de Alain Resnais», en Sánchez Millán (1996c), pp. 29-33.
- «El cine en la enseñanza de la literatura», en Luis Alberto de Cuenca *et alii*, *Aspectos didácticos de Lengua y Literatura*, Universidad de Zaragoza/Gobierno de Aragón, 1998, pp. 35-65
- «Escritores aragoneses en el cine español», *III Semana del Cine y de la Imagen, Fuentes de Ebro*, Zaragoza, 1998.
- coord., *Encuentros sobre Literatura y Cine*, Teruel / Zaragoza, Instituto de Estudios Turolenses / CAI, 1999a. Introducción, pp. 5-20.
- «La imagen y el imaginario fílmico en la novela española contemporánea», en Peña Ardid (1999b), pp. 37-64.
- coord., *Luis Buñuel. El cine, instrumento de poesía*. Revista *Poesía en el Campus*, núm 45, 1999c.
- «Intertextualidad e intermedialidad. Pensar el cine desde la novela», en Heredero (2002), pp. 447-470.

- y Jesús FERRER, «La obra literaria de Sender en el cine español», en Alberto Sánchez y Lázaro Alexis, *Ramón J. Sender y el cine* (2001), pp. 13-71.
- «De la resignación a la ira: Tristana y el punto de vista de las mujeres en el cine de Buñuel», *Buñuel Conference* (London, 2000), Institución Fernando el Católico (en prensa).
- PÉREZ BOWIE, José Antonio, *Materiales para un sueño. En torno a la recepción del cine en España*, Salamanca, Cervantes, 1996.
- «Greta Garbo y las vanguardias», en Túa Blesa, ed., *Mitos. Actas del VII Congreso Internacional de la Asociación Española de Semiótica*, Vol. I, Universidad de Zaragoza / Tropelías, 1998, pp. 188-199.
- «Teatro en verso y cine: una relación conflictiva», en Vilches, ed., *Teatro y cine* (2001a), pp. 317-335.
- «Cine y vanguardia: la poética antirrealista», en Becerra *et alii* (2001b), pp. 103-122.
- «Los contextos de la adaptación: dos lecturas cinematográficas de un texto teatral de Manuel y Antonio Machado», en Romera Castillo (2002), pp. 463-476.
- «El cine poético como opción vanguardista en España», *Litoral. La poesía del cine* (2003a), pp. 144-156.
- ed., *La adaptación cinematográfica de textos literarios. Teoría y práctica*, Salamanca, Plaza Universitaria Editores, 2003b.
- «La teoría sobre la adaptación cinematográfica de textos literarios. Estado de la cuestión», en Pérez Bowie (2003c).
- PÉREZ DE AYALA, Juan, «*Historia de un taxi* (1927). La aventura cinematográfica de Concha Méndez», *Revista de Occidente*, 211 (diciembre 1998), pp. 115-128.
- PÉREZ PERUCHA, Julio, coord., *De Dalí a Hitchcock. Los caminos en el cine. Actas del V Congreso de la AEHC*, A Coruña, Centro Galego de las Artes da Imaxe, 1995.
- ed., *Antología crítica del cine español. Flor en la sombra*, Madrid, Cátedra/Filmoteca Española, 1997.

- «A la sombra del Quijote», en De la Rosa *et alii* (1998), pp. 67-77.
- PETER HOLT, Marion, «Jardiel Poncela's Dark Hollywood Comedy: Anticipating Postmodernism», en Vilches, ed., *Teatro y cine* (2001), pp. 199-212.
- PIERRE, José, «Buñuel gótico, prerrafaelista, surrealista», en Juan J. Vázquez, ed., *Luis Buñuel el ojo de la libertad*, Catálogo, Diputación de Huesca, pp. 75-86.
- PODALSKY, Laura, ed., *Literatura y cine en América Latina*, Monográfico *Revista Iberoamericana* LXVIII/199, (abril-junio, 2002).
- PODOL, Peter, «El teatro en el cine y el cine en el teatro en la España contemporánea», en Vilches ed., *Teatro y cine* (2001), pp. 299-316.
- PORRO HERRERA, M^a José, coord., *Literatura y cine. Actas del Congreso Internacional sobre Otros '98*, Córdoba, Cajasur, 2000.
- PORTOLÉS RODRÍGUEZ, Luis Carlos, *Narrativa literaria y narrativa fílmica. Buñuel, primeros suspiros*, Zaragoza, Gorfí, 1999.
- POZUELO YVANCOS, José María, »Metaficciones: Cortázar y Antonioni«, en Peña Ardid (1999), pp. 157-170.
- «Roland Barthes y el cine», en Castro de Paz (1999), pp. 237-253.
- PULIDO TIRADO, Genara, »La literatura cinematográfica en la España de los años 50. La propuesta de Joaquín de Entrambasaguas«, *Tropelías*, 9-10 (1998-1999), pp. 337-344.
- «El imperialismo literario en las teorías cinematográficas españolas de los años cincuenta», en Romera Castillo (2002), pp. 501-511.
- «Los fundamentos teóricos de la relación entre teatro y cine en España. De la adaptación a la transcodificación», en Vilches, ed., *Teatro y cine* (2002), pp. 103-120.
- PUYAL, Alfonso, «¡Vaya marista!, la versión literaria de *Un perro andaluz*», *Cuadernos de la Academia*, 5. *Los límites de la frontera: la coproducción en el cine español. VII Congreso de la A.E.H.C.* (mayo, 1999), pp. 237-255.
- «El concepto de poesía en el cine de vanguardia», *Revista de Occidente*, 259 (diciembre, 2002), pp. 137-150.

- *Cinema y arte nuevo. La recepción fílmica en la vanguardia española (1917-1937)*, Madrid, Biblioteca Nueva, 2003. Capítulo III.
- PUJALS, Gema – ROMEA, M^a Celia, *Cine y Literatura. Relación y posibilidades didácticas*, Barcelona, ICE / Editorial Horsori, 2001.
- RAVENENT KENNA, Caridad, «Con la cámara en la novela, o el enfoque de Julio Llamazares», *Revista Hispánica Moderna*, L, 1(junio, 1997), pp. 190-203.
- República de las Letras, Cine y Literatura*, 54 (noviembre, 1997). (Textos de Almudena Grandes, Luis Alonso de Santos, Francisco Ayala, José María Merino, Antonio Prieto, Eduardo Mendicutti, M. Gutiérrez Aragón, Antonio Giménez Rico, José Luis Garci, Raúl Guerra, Antonio Lara, Rafael Utrera, Mario Onaindía, Juan Tébar, Andrés Amorós).
- RECIO MIR, Ana, «*Luces de bohemia* (1985) de Miguel Ángel Díez», en Utrera (1999b), pp. 167-177.
- REQUEIJO, Armando, «CinePoemas de Claudio Rodríguez Fer: Notas para unha análise fílmico-textual», en Pérez Perucha (1995), pp. 397-414.
- RIAMBAU, Esteve, «Crónica de un desencuentro. La literatura catalana y el cine», en Heredero (2002), pp. 381-397.
- y TORREIRO, Casimiro, *Guionistas en el cine español*, Madrid, Cátedra, 1998.
- y TORREIRO, C., *Historias, palabras, imágenes. Entrevistas con guionistas del cine español contemporáneo*, Festival de Cine de Alcalá de Henares, 1999.
- RIBAO PEREIRA, Montserrat, «Galdós, Buñuel y la estética de la mirada en *Tristana*», en Becerra *et alii*, (2001), pp. 433-444.
- RICHARDSON, Nathan, «Paleto Cinema and The Triumph of Consumer Culture in Spain: The Case of Pedro Lazaga's *La ciudad no es para mí*», *Arizona Journal of Hispanic Culture Studies*, 4 (2000), pp. 61-75.
- *Postmodern Paletos: Immigration Democracy and Globalization in Spanish Narrative and Film 1950-2000*, Lewisburg PA: Bucknell UP, 2001.

- «Posthuman Nationalism and the Renewal of Rural Spain: Julio Medem's *Vacas* and Suso de Toro's *Calzados Lola*», *Letras Peninsulares*, V. 15.2 (2002), pp. 231-248.
- RIGONI, Mirtha L. y FERNÁNDEZ, Álvaro, «Crisis de la representación de España en la narrativa de Antonio Muñoz Molina», en María Payeras Grau y L.M. Fernández Ripoll, eds., *Fin(es) de Siglo y Modernismo*. Congreso Internacional Buenos Aires-La Plata, 1996, Universitat de les Illes Balears, 2001, pp 825-831.
- RÍOS CARRATALÁ, Juan Antonio, *A la sombra de Lorca y Buñuel: Eduardo Ugarte*, Alicante, Servicio de Publicaciones de la Universidad, 1995.
- «Rafael Azcona, de la literatura al cine», en Ríos Carratalá (1996), pp. 49-56.
- *Lo sainetesco en el cine español*, Universidad de Alicante, 1997.
- «Una pasión de senectud: Azorín y el cine», *Anales Azorinianos* (1998), pp. 127-140.
- *El teatro en el cine español*, Alicante, Institut de Cultura Juan Gil-Albert, 1999a.
- «Edgar Neville y lo sainetesco», *Nickel Odeon*, 17 (1999b), pp. 102-109.
- *La ciudad provinciana. Literatura y cine en torno a Calle Mayor*, Universidad de Alicante, 1999c.
- «La actividad como guionistas de los autores teatrales durante el franquismo», en Romera Castillo (2002), pp. 123-134,
- «La semilla y sus frutos. Lo sainetesco en el cine español», en Heredero (2002), pp. 247-261.
- «Relaciones entre el teatro y el cine en la España del franquismo: la perspectiva del actor», en Vilches, ed., *Teatro y cine* (2002), pp. 121-136.
- «Los dramaturgos en el 'infierno del cine'», en Pérez Bowie (2003), pp. 165-173.
- *Dramaturgos en el cine español (1939-1975)*, Alicante, Publicaciones de la Universidad, 2003.

- y John SANDERSON, eds., *Relaciones entre el cine y la literatura: un lenguaje común*, Universidad de Alicante, 1996.
- y John SANDERSON, eds., *Relaciones entre el cine y la literatura: el guión*, Universidad de Alicante, 1997.
- y John SANDERSON, eds., *Relaciones entre el cine y la literatura: el teatro en el cine*, Universidad de Alicante, 1999.
- RÓDENAS DE MOYA, Domingo, «Cita de ensueño: el cine y la literatura nueva de los años 20», en Gómez Blanco (1997), pp. 85-104.
- RODRÍGUEZ, M^a Pilar, «Experiencia, literatura y cine: traducciones y traiciones en *La plaza del diamante*», *Anuario de cine y literatura en español. An International Journal on Film and Literature*, Vol. 1, 1995, pp. 111-120.
- RODRÍGUEZ ABAD, Ernesto J., «Literatura y cine a principios del siglo XX. Dos literatos frente a las nuevas formas: Enrique Jardiel Poncela y Emeterio Gutiérrez Albelo», en Fidel López Criado, ed., *Wenceslao Fernández Floréz y su tiempo. Evasión y compromiso en la literatura española en la primera mitad del siglo XX*, Ayuntamiento de La Coruña, 2002, pp. 387-396.
- RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Norma, «El guión cinematográfico como género literario», en Becerra *et alii* (2001), pp. 557-567.
- RODRÍGUEZ HAGE, Teresa, «Buñuel, Pinto y las fuentes del filme *El*», en Julio Pérez Perucha (1995), pp. 385-396.
- RODRÍGUEZ MERCHAN, Eduardo, «Teatro y cine», *República de las Letras*, 54 (1997), pp. 91-103.
- «Humor y surrealismo: la poesía del disparate. La otra generación del 27», en Heredero, (2002), pp. 273-294.
- RODRÍGUEZ SÁNCHEZ, M^a Ángeles, «Edgar Neville y el cine: aproximación a la comedia cinematográfica», en Marieta Cantos y Alberto Romero, eds., *El teatro de humor en la guerra y la posguerra española (1936-1948)*, Cádiz, Publicaciones de la Universidad /Fundación Pedro Muñoz Seca, 2001, pp. 369-379.
- RODRÍGUEZ TEJEIRO, Domingo, «Entrevistas y artículos de Wenceslao Fernández Flórez en relación con el cine», en Castro de Paz *et alii* (1998), pp. 129-148.

- ROLOFF, Volker, «Literatura y cine en los años 20 en España. Procesos intermediales en el surrealismo», en Harald Wentzlaff-Eggebert, eds., *Nuevos caminos en la investigación de los años 20 en España*, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, 1998, pp. 80-93.
- ROLPH, Wendy L., «Desire in the Dark: *Beltenebros* Goes to the Movies», *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, 20.1 (1995), pp. 117-125.
- ROMERA CASTILLO, José, «Escritores españoles en Hollywood y testimonios autobiográficos», Castro de Paz *et alii*, (1999), pp. 277-289.
- «Los dramaturgos del otro 27 (el del humor) reconstruyen su memoria», en Marieta Cantos y Alberto Romero, eds., *El teatro de humor en la guerra y en la postguerra española (1936-1948)*, Cádiz, Fundación Pedro Muñoz Seca, 2001, pp. 49-66.
- ed., *Del teatro al cine y la televisión en la segunda mitad del siglo XX*, Madrid, Visor Libros, 2002.
- «Perfiles autobiográficos de la «otra generación del 27» (La del humor)», en Romera Castillo, ed., *Teatro y memoria en la segunda mitad del siglo XX*, Madrid, Visor, 2003, pp. 221-243.
- ROS BERENGUER, Cristina, «De la novela al cine: *El viaje a ninguna parte*», en Ríos Carratalá y Sanderson (1997).
- «Adaptaciones literarias del realizador Fernando Fernán-Gómez: de *Manicomio* (1953) a *Cómo casarse en siete días* (1969)», en Ríos Carratalá y Sanderson (1999), pp. 39-51.
- ROSA, Nicolás, «La producción de montaje en el discurso de la verdad textual: entre cine y discurso narrativo», en Castro de Paz *et alii*, (1999), pp. 255-270.
- RUBIO GRIBBLE, Susana, *Del texto literario al texto fílmico: representación del punto de vista narrativo en tres adaptaciones del cine español de los ochenta*, Michigan/ Ann Arbor, UMI, 1995.
- RUBIO LUCÍA, Ramón, «Poesía y cine español. Introducción a una filmografía de largometrajes de ficción», *Litoral*, 235 (2003), pp. 326-341.
- RUIZ ESCALONA, Juan Francisco, «La 'novela embudo': el cine en la narrativa de Max Aub», en Cecilio Alonso, ed., *Actas del Congreso*

- Internacional «Max Aub y el laberinto español»*, Vol II, Ayuntamiento de Valencia, 1996.
- SÁNCHEZ, Bernardo, «El hueco de la escalera. Realismos para después de una guerra», en Heredero (2002), pp. 339-354.
- SÁNCHEZ, José A., *La Escena Moderna. Manifiestos y textos sobre teatro de la época de las vanguardias*, Madrid, Akal, 1999, pp. 417-460.
- SÁNCHEZ-VIOSCA, Vicente, «El montaje: entre cine, literatura y plástica», en Peña Ardid (1999), pp. 93-108.
- SÁNCHEZ MILLÁN, Alberto, coord., *El texto iluminado. La influencia de la literatura en la formación de la narración cinematográfica*, Zaragoza, IberCaja, 1995.
- *El texto iluminado. Las vanguardias literarias y el cine*, Zaragoza, IberCaja, 1996.
- *El texto iluminado. Clásicos literarios en el cine*, Zaragoza, IberCaja, 1997.
- *El texto iluminado. En torno a la Generación del 98*, Zaragoza, IberCaja, 1998.
- *El texto iluminado. El guión cinematográfico*, Zaragoza, IberCaja, 1999.
- *El texto iluminado. Escritoras españolas en el cine*, Zaragoza, IberCaja, 2001.
- y Lázaro Alexis, coord., *Ramón J. Sender y el cine*, Huesca, Festival de Cine de Huesca / Instituto de Estudios Altoaragoneses, 2001.
- SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, «Un modelo teórico-práctico de análisis de adaptación cinematográfica de textos teatrales», en Ríos Carratalá y Sanderson (1999), pp. 59-74.
- *De la literatura al cine. Teoría y análisis de la adaptación*, Barcelona, Paidós, 2000.
- «Indagación desmitificadora del primado estético de la literatura frente al cine», en Mínguez Arranz (2002), pp. 97-112.
- SÁNCHEZ SALAS, Daniel, «Las adaptaciones de *Don Juan Tenorio* de Zorrilla en el cine mudo español», en Gómez Blanco (1997), pp. 119-126.

- «Paulino Massip, un escritor español en el cine mexicano», *Secuencias*, 7 (octubre, 1997), pp. 41-60.
- «Jardiell se explica: Los Celuloides rancios», *Archivos de la Filmoteca*, 40 (2002), pp. 27-43.
- «En otras realidades. La obra literaria de Clarín, Galdós y Valera en el cine español», en Heredero (2002), pp. 189-209.
- SÁNCHEZ VIDAL, Agustín, «El marco cultural español», en Yasha David, ed., *¿Buñuel! La mirada del siglo*, Madrid, Centro de Arte Reina Sofía, Catálogo, 1997, pp. 43-50.
- «Aub vs. Buñuel», *Turia*, 43-44 (marzo, 1998), pp. 193-200.
- «Buñuel escritor», *Turia*, 50 (octubre, 1999), pp. 158-163.
- «A Cultural Background to *The Discreet Charm of the Bourgeoisie*», en Marsha Kinder, ed., *Luis Buñuel's The Discreet Charm of the Bourgeoisie*, Cambridge, University Press, 1999, pp. 60-77.
- «Manuel Altolaguirre. De *Cartas a los muertos* a *El cantar de los cantares*», *Litoral*, 235 (2003), pp. 221-231.
- SANDE GARCÍA, José Manuel, «*Doble Dos*: una película sobre el papel», *Cuadernos de la Academia*, 9, (2001), pp. 521-526.
- SANTAMARINA, Antonio, «Del optimismo renacentista a la crisis barroca. Las adaptaciones cinematográficas del Siglo de Oro», en Heredero (2002), pp. 167-188.
- SANTORO, Patricia, «Valle-Inclán on the Large Screen: *Divinas palabras* and *Luces de Bohemia* », en Vilches, ed., *Teatro y cine* (2002), pp. 159-174.
- SANTOS, Antonio, «Que la verdad es cruz. Miguel de Unamuno ante el cinematógrafo», en Muinelo *et alii* (1999), pp. 53-95
- SCHEIDT, Dagmar, «Pero los sueños son mentira, capitán. Pura mentira, como las películas», *Film und filmische Techniken in Beltenebros* von Antonio Muñoz Molina», en Mecke y Roloff (1999), pp. 223-245.
- SCHLIKERS, Sabine, «Im Spannungsfeld von Literatur und Film: *El beso de la mujer araña* von Manuel Puig und von Héctor Babenco», en Mecke y Roloff (1999), pp. 169-183.

- SERRANO, Virtudes, «*Flor de Otoño y La mirada del hombre oscuro: de la escena a la pantalla*», en Romera Castillo (2002), pp. 107-122.
- SMITH, Paul Julián, *Las leyes del deseo: la homosexualidad en la literatura y el cine español*, Barcelona, Tempestad, 1997.
- SMITH-KLEINER, Felicia, «The Cultural Process of Adaptation: *Bodas de sangre*», *Hispanic Journal*, 17. 2 (1996), pp. 285-307.
- SOJO, Kepa, «La importancia del guión en *¡Bienvenido, Mr. Marshall!* (1952): Aportaciones de Bardem, Berlanga y Mihura», en Ríos Carratalá y Sanderson (1997), pp. 57-66.
- Solaria. El ojo inverso (Cine y Poesía)*. Coordinación: Alfonso Fernández y Hermes González, 10 (Segunda época, 1999).
- SPERANZA. Graciela, «Literatura y cine: el precio de la fidelidad», en David Oubiña y Gonzalo Aguilar, comp., *El guión cinematográfico*, Barcelona, Paidós, 1997.
- SOBEJANO MORÁN, Antonio, «El proceso creador en *La muchacha de las bragas de oro y Epílogo*», *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, 21, 3 (1997), pp. 525-537.
- SUÁREZ BRIONES, Beatriz, «*La verdad sospechosa* bajo sospecha: de Ruiz de Alarcón a Pilar Miró», en Jesús G. Maestro, ed., *El signo teatral: texto y representación. (I Congreso Internacional de Teoría del Teatro)*, Universidad de Vigo, 1996.
- TEJADA MEDINA, María del Rosario, «Aproximación al lenguaje cinematográfico de Don Quijote de La Mancha. Tranco III», en Gómez Blanco (1997), pp. 127-143.
- TESCHNER, Dagmar, *Miguel Delibes und das Kino. Filmkritik, filmische Romanproduktion, Literaturverfilmung*, Universität Bonn, 1996.
- TORREIRO, Casimiro, «Una cierta normalidad. El paisaje de las adaptaciones en los años noventa», en Heredero (2002), pp. 147-164.
- TORRIJOS, José María, «El humor inverosímil de José López Rubio», en M^a Luisa Burguera y Santiago Fortuño, eds., *Vanguardia y humorismo. La otra generación del 27*, Castelló de la Plana, Universitat Jaume I, 1998.
- ed., *Edgar Neville (1899-1967). La luz en la mirada*, Madrid, Ministerio de Educación y Cultura, 1999.

- TORTOSA, Virgilio, «Cine y literatura: un siglo de interferencias», en Carmen Alemany Bay *et alii*, eds., *Con Alonso Zamora Vicente (Actas del Congreso Internacional «La lengua, la Academia, lo popular, los clásicos, los contemporáneos...»)*, Vol II, Universidad de Alicante, 2003, pp. 1097-1109.
- TRAPERO LLOBERA, Patricia, «Del teatro al cine: algunas reflexiones acerca del tema», en Romera Castillo (2002), pp. 47-62.
- UBACH MEDINA, Antonio, «*El malvado Carabel*: encuentro de Fernández Flórez y Fernán-Gómez», en Fidel López Criado, ed., *Wenceslao Fernández Flórez y su tiempo. Evasión y compromiso en la literatura española en la primera mitad del siglo XX*, Ayuntamiento de La Coruña, 2002, pp. 49-54.
- URRUTIA, Jorge, «Leer, conocer, filmar, decir», en Peña Ardid (1999), pp. 21-36.
- UTRERA, Rafael, «Las generaciones españolas ante el cinematógrafo», *Moenia. Revista Lucense de Lingüística & Literatura*, 2 (1996), pp. 243-257.
- «Españoladas y españolados: dignidad e indignidad en la filmografía de un género», *Cuadernos de la Academia*. 1. *Un siglo de cine español*, (1997), pp. 233-247.
- *Azorín. Periodismo cinematográfico*, Madrid, Film Ideal, 1998.
- «Carmen: un mito literario en el cine español», en Peña Ardid (1999a), pp. 171-184.
- ed., *8 Calas cinematográficas en la literatura de la generación del 98*, Sevilla, Padilla Libros Editores, 1999b.
- «*La guerrilla* (1973), de Rafael Gil», en Utrera (1999b), pp. 121-137.
- «Cuatro guiones del cine mudo español en los comienzos del sonoro», en Morelli (2000a) pp. 403-413.
- «Representación cinematográfica de mitos literarios. Carmen y Celestina, Don Quijote y Don Juan según el cine español», *Versants*, 37, Ginebra, 2000b, pp. 197-229.

- *Film Dalp Nazarí. Productoras andaluzas. Historia de un taxi. La sierra de Aracena*, Publicaciones Filmoteca de Andalucía, 2000c.
- «*La Lola se va a los puertos: una obra teatral con dos versiones cinematográficas*», en Vilches ed., *Teatro y cine* (2001), pp. 175-198.
- *Luis Cernuda. Recuerdo cinematográfico*, Sevilla, Fundación El Monte, 2002a.
- «El teatro clásico español transformado en género cinematográfico popular: dos ejemplos», en Romera Castillo (2002b), pp. 71-89.
- «Entre el rechazo y la fascinación. Los escritores del 98 ante el cinematógrafo», en Heredero (2002c), pp. 221-245.
- «El cine y los escritores de posguerra. La generación del 36, entre Cela y Delibes», en Heredero (2002d), pp. 305-322
- y Virginia GUARINOS, *Televisión, teatro y cine*, Universidad de Sevilla, *Cuadernos de Eihceoa*, 2, 2003.
- VANOYE, Francis, *Guiones modelo. Modelos de guión* (1991), Barcelona, Paidós, 1996.
- VARDERI, Alejandro, *Severo Sarduy y Pedro Almodóvar. Del Barroco al Kitsch en la narrativa y el cine postmodernos*, Madrid, Pliegos, 1996.
- VÁZQUEZ ANEIROS, Aurora, «Érase una vez... un rey pasmado», en Becerra *et alii*, (2001), pp. 469-483.
- *Torrente Ballester y el cine. Un paseo entre luces y sombras*, Ferrol, Edicions Embora, 2002.
- VÁZQUEZ MEDEL, Manuel Ángel, «Adaptaciones cinematográficas y televisivas de obras teatrales: una aproximación desde la pragmática de la comunicación», en Romera Castillo (2002), pp. 179-191.
- VÁZQUEZ SOUZA, Ernesto, «De *A Esmorga*, texto literario, a *Parranda*, texto fílmico», en Gómez Blanco (1997), pp. 145-164
- VENTURA MELIA, R./ CORBALÁN, R., y HERRÁEZ, Miguel, *Blasco Ibáñez, cineasta*, Valencia, Diputación/Generalitat Valenciana, 1998.
- VIDAL ESTÉVEZ, Manuel, «Cuatro ejemplos de adaptaciones inusuales», en Heredero (2002), pp. 557-571.

- VIDAL VILLASUR, Belén, «Entre el clasicismo y la postmodernidad: La reinención del pasado en la adaptación fílmica contemporánea», *Archivos de la Filmoteca*, 39 (octubre, 2001), pp. 147-161.
- VILCHES DE FRUTOS, Francisca, ed., *Teatro y cine: la búsqueda de nuevos lenguajes expresivos*, *Anales de la Literatura Española Contemporánea*. Vol. 1: 26 (1, 2001) y 2: 27 (1, 2002).
- «La captación de nuevos públicos en la escena contemporánea a través del cine», en Vilches ed., *Teatro y cine* (2001), pp. 383-396.
- «Teatro, cine y televisión: la captación de nuevos públicos en la escena española contemporánea», en Romera Castillo (2002), pp. 203-222.
- VILLANUEVA, Darío, «O cinema dende a la literatura», *Moenia. Revista Lucense de Lingüística & Literatura*, 2, 1996, pp. 211-224.
- «Novela y cine, signos de narración», en Peña Ardid (1999) pp. 185-209.
- «Los inicios del relato en la literatura y el cine», en Castro de Paz *et alii* (1999), pp. 213-235.
- VOSSEN, Ursula, *Schatten der Erinnerung. Film und Literatur im Spanien nach Franco*, Phil. Diss., Universität Mainz, 2000.
- WOLF, Sergio, *Cine/Literatura: ritos de pasaje*, Buenos Aires, Paidós, 2001.
- ZATLIN, Phyllis, «From Stage to Screen: *Amic / Amat*», en Vilches ed., *Teatro y cine* (2001), pp. 239-254.
- ZUMALDE, Inmaculada, *Deslizamientos progresivos del sentido. Traducción/Adaptación*, Valencia, Episteme, 1997.
- ZUNZUNEGUI, Santos, *El extraño viaje. El celuloide atrapado por la cola, o la crítica norteamericana ante el cine español*, Valencia, Episteme, 1999. Capítulo 5.
- «De cuerpo presente. En torno a las raíces literarias del «Nuevo Cine Español», en Heredero (2002a), pp. 103-116.
- «Críticos al borde de un ataque de nervios. «Realismo» y »realismos» en el cine español», en Heredero (2002b), pp. 471-483.
- *Historias de España. De qué hablamos cuando hablamos de cine español*, Valencia, Ediciones de la Filmoteca, 2002c. Introducción y Capítulo 4.1.